



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. N.E.—313 (MZ) 2006—2008 Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXIV Aizawl, Friday, 12.10.2007, Asadha, 20, S.E. 1929, Issue No. 40

## **Government of Mizoram**

### **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No. A. 35022/1/93-P&E/3, the 4th October, 2007. In continuation to Government Notification issued under Memo No. A. 35022/2/88-P&E, dt. 13.9.2006, the Governor of Mizoram is pleased to order repatriation of Pi Lahmingliani Hmar, Project Director, ZEDA to her parent Department, Power & Electricity with effect from 11.10.2007.

No. A. 32012/5/2006-SYS, the 11th October, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to approve one-time relaxation of Col. 12 of Annexure I of Recruitment Rules for the post of Joint Director, Sports & Youth Services filling up of one vacant post of Joint Director under Sports & Youth Services Department for promotion of Pu P. Vanluia, Deputy Director, Sports & Youth Services Department.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide, their I.D. No. GSW 35/2007/480 dt. 28th September, 2007.

T. Sangkunga,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Sports & Youth Services Department,

No. A. 22012/1/2000-P&AR (CSW), the 11th October, 2007. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following IAS officers as shown against each with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting.
1.	Pu Vanengmawia IAS	Deputy Commissioner, Aizawl.	Secretary to the Government.
2.	Pu C. Thanchhuma, IAS.	Deputy Commissioner, Lunglei.	Deputy Commissioner, Aizawl.

Pu Vanengmawia, IAS shall draw his pay and allowances against the post Secretary sanctioned vide No. A. 11012/4/1987-SAE dt. 6.11.1987.

No. A. 35017/81/87-APT(A), the 11th October, 2007. With the approval of Government of India, Ministry of Finance, Department of Revenue, Central Board of Direct Taxes vide F. No. A. 35012/22/2007-Ad. VI Dt. 1.10.2007 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Esther Lal Ruatkimi, IRS (1991) as Secretary to the Government of Mizoram with effect from the date of her reporting for duty on deputation for a period of 2 (two) years initially.

She shall draw pay and allowances against the post of Secretary, sanctioned vide No. A. 11012/4/87-SAE Dt. 6.11.87.

C. Ropianga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/9/97-EDN, the 10th October, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi Lalngaizuali Ralte, Programming Assistant. SCERT under School Education Department on the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/- p.m. with other allowances as admissible under the Rules with effect from the date of joining the post.

Lalthangpuia Sailo,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 31013/1/2000-EDN, the 10th October 2007. The Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu Hmingchungnunga, Headmaster, Government High School, Melriat in the grade of Headmaster, High School with effect from 1.9.2005.

H. Rothuama,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 22012/42/2002-P&AR(CSW)/Pt. the 11th October, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Junior Grade Mizoram Civil Service officers to the post and places as shown below with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu Zathangliana	SDyM/SDF&CS, Tlabung	Asst. Controller, P&S, Lunglei.
2.	Pu C. Lalzuiliana	Asst. Controller, P&S, Lunglei.	SDyM, Aizawl.
3.	Pu K. Zakhuma	ASO-II, Dte. of LR&S	ASO-II/SDyM, Champhai
4.	Pu F. Laldingpuia	ADC, Champhai	ADC (P), Kolasib
5.	Pu R. Lalsangluaia	BDO, Sangau	BDO, Bungtlang (S)
6.	Pu K. Lalnuntluanga	ADC/ASO-II, Lunglei	ADC, Saiha
7.	Pu Rothuama	BDO, Aibawk	ADC, Lunglei.
8.	Pu J.H. Lalrinmawia	BDO, Phullen	BDO, Lungdar 'E'
9.	Pi H. Rochungnungi	SDyM, Lawngtlai	ADC, Lunglei
10.	Pu R. Rongenga	BDO, Lunglei	ADC, Serchhip
11.	Pu Ellis C. Darduna	BDO, Serchhip	SDyM, Lawngtlai
12.	Pi Angela Zothanpuia	ADC(P), Kolasib	BDO, Tlangnuam
13.	Pu Lahmachhuana	BDO, Thingdawl	BDO, Lunglei
14.	Pu R. Lalremzanga	BDO, W. Phaileng	ADC(P), Champhai
15.	Pu John L.T. Sanga	BDO, Tlangnuam	Addl. P.S. to C.M.
16.	Pu James Lalrmchhana	BDO, Ngopa	ADC/ASO-II, Lunglei
17.	Pu R. Lalthazuala	BDO, Bilkhawthlir	BDO, Hnahthial
18.	Pu H. Dolianbuaia	BDO, Lungdar (E)	ASO-II, Dte. of LR&S
19.	Pu Benjamin Lalzama	BDO, Hnahthial	SDyM, Tlabung
20.	K. Lalrohlua	BDO, Lungsan	ADC, Champhai
21.	Pu H. Lalhmingthanga	BDO, Bungmun	BDO, Serchhip
22.	Pu Laltanpuia Hnamte	ADC(P), Champhai	BDO, W. Phaileng
23.	Pu John Tanpuia	ADC Lunglei	BDO, Lungsan
24.	Pi Ethel Rothangpuia	SDyM, Champhai	BDO, Bilkhawthlir
25.	Pi Lalsangpuia Hmar	ADC, Serchhip	BDO, Phullen
26.	Pu Chuahnuana	SDyM, Aizawl	BDO, Aibawk
27.	Pu Jacob Lalawmpuia	Addl. P.S. to C.M.	BDO, Thingdawl
28.	Pu Donny Lalruatsanga	ADC, Saiha	BDO, Bungmun
29.	Pu Rolungmuana	BDO, Bungtlang 'S'	BDO, Ngopa
30.	Pu R. Lalnghakliana	ADC, Saiha	SDyM/SDO(C), Sakawrdai

Of the above, Sl. Nos. 1, 3, 5, 9, 12, 22, 23, 24, 25, 26, 27, and 28 shall move first.

No.A.22012/40/05-P&AR(CSW)/Pt. the 11th October, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Senior Grade Mizoram Civil Service Officers as shown against each below with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pi Lalzarmawii	EAC/SDO(S), Aizawl	U.S.GAD
2.	Pu Lalramnghaka	SDO(S),Lunglei	His service is place at the disposal of R.D Department for posting as PD, DRDA, Lunglei.
3.	Pu Lalzirmawia Chhangte	SDO(C), Saka wrdai	D.D.LR&S
4.	Pu T.Lalduhawma	SDO(S), Lawngtlai	SDO(S) Lunglei
5.	Pi Zoramthangi Hauhnar	U/S.,GAD	SDO(S) Kolasib
6.	Pu.N.Chakhai	ASO-I, Lunglei	SDO(C)/BDO Sangau
7.	Pu V.Lalsangliana	Dy.Director, Transport	ACEO,Aizawl
8.	Pi Sangchhin Chinzah	U.S.DP&AR(GSW)	U.S.Home
9.	Pi Zodingpuui	U.S.SAD(E)	D.D.DM&R
10.	Pu F.J.Liantluanga	DCSO/EO,Lunglei	SDO(C), Chawngte
11.	Pu Lalfakzuala	D.D, LAD	SDO(S),Aizawl
12.	Pu K.Sanghnuna Hauchhum	SDO(C) Kawnpui	Dy.Director, LAD
13.	Pu RS.Lalzamlia	SDO(C) Khawzawl	ASO-I Lunglei
14.	Pu Lalmachhuana	SDO(C) Chawngte	U.S.SAD(E)
15.	Pi Ramdinliani	ACEO. Aizawl	SDO(C), Thenzawl
16.	Pu David Lalthantluanga	US.GAD attach to CS	Dy.Controller, P&S
17.	Pi Maria C.Chawngthanzuali	U.S.Planning	SDO(C) Hnahthial
18.	Pu H.Lalthlangliana	SDO(C) Vairengte	SDO(C), W.Phaileng
19.	Pu Lalhriatpuia	Dy.Controller, P&S	SDO(C), Tlabung
20.	Pu Sangthuama	SDO(C). W.Phaileng	SDO(C), Tlabung
21.	Pi Teresy Vanlalhruii	SDO(C), Thenzawl	SDO(C), N. Vanlaiphai
22.	Pu Joseph H.Lalramsanga	U.S. Home	EAC,Aizawl
23.	Pu Lalsangliana	SDO(C) Kolasib under order of posting to E.O. Lunglei)	D.D,Transport
24.	Pu R.Lalchhanhima	SDO(C) Tlabung	US,DP&AR(GSW)
25.	Pi Irene Z.Chawngthu	Dy.Director, DM&R	SDO(C), Ngopa
26.	Pu Zoengsanga	SDO(C) Hnahthial	U.S.Planning
27.	Pu Beila Khithie	E.O. Saiha	SDO(S), Lawngtlai
28.	Pu Joseph Lalrinawma	SDO(C),Ngopa	E.O. Saiha
29.	Pu K.Lal dingliana	SDO(C), N.Vanlaiphai	EO/DCSO, Lunglei
30.	Pu C.Lalzarliana	ASO.II/SDyM, Champhai Under order posting to DD, LR&S	SDO(C), Khawzawl

31. Pu Lalchungnunga

ASO-II, Kolasib w.e.f SDO(C), Kawnpui  
17.4.06 Under of  
posting to SDO(S), Kolasib

Sl.No. 3.5.9.11.15.16.17.21.22.25.29. and 31 shall move first.

B.Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/2/-P&AR(CSW), the 11th October, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following selection Grade of Mizoram Civil Service officers as shown against each below with immediate effect and until further order.

Sl.No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pi M. Zohmingthangi MCS	Director, Transport	Deputy Commissioner, Lunglei.
2.	Pu C. Lalthankhuma MCS	Deputy Commissioner, Serchhip	Jt. Secretary, Local Administration Department.
3.	Pu H. Darzika, MCS	Jt. Secretary, Horticulture/GAD	Deputy Commissioner, Serchhip.
4.	Pu F. Lalhlira, MCS	Jt. Secretary, Local Administration Department.	Director, Transport.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Government of Mizoram,

## Government of Mizoram

### PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

#### NOTIFICATIONS

No. A. 46011/35/2007-GAD, the 12th October, 2007. In exercise of the power conferred by Rule 3 of the Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987 the Governor of Mizoram is pleased to allocate the

following subjects to Social Welfare Department in addition to the subjects already allocated to the Department:—

1. Welfare matters relating to Scheduled Castes/Scheduled Tribes/Minor Community and other backward classes and weaker sections of the society.
2. The Juvenile Justice (Care & Protection of Children) Act, 2000 and related matters.
3. All matters relating to adoption.
4. All matters relating to Social Defence and Rehabilitation,
5. National Awards for Women and Children.

Consequently, the subject, Scheduled Castes/Scheduled Tribes/Minority Community' under Home Department shall stand modified as General matters relating to Scheduled Castes/Scheduled Tribes/Minority Community excluding all welfare matters thereof' and it will continue to be allocated to Home Department.

J.C. Ramthanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. A. 11014/1/2007-HM (HG), the 19th October, 2007. In pursuance of the decision of the Council of Ministers conveyed vide Memo No. J. 11012/8/2007 POL dated 17.10.2007, the Governor of Mizoram is pleased to enhance the existing rates of Duty Allowance of Mizoram Home Guard Volunteers from Rs. 126/-to Rs. 143/-per head per day with effect from 1st April, 2007.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN (E), 378/2007 dated 9th August, 2007.

No. F. 22015/1/89-HM (PP), the 8th October, 2007. In pursuance of Government of India, Ministry of Home Affairs Foreigners Division letter No. 25022/174/2006-F. 1, dt. 26.2. 2007, the Governor of Mizoram is pleased to confer power for extension of Research Visa of Foreign Research Scholars to Foreigner Registration Officer subject to production of :

- 1) Valid Research Visa.
- 2) Bona fide certificate from the university Institute of application about his/her pursuing the research project.

C. Ropianga,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Home Department.

No. G. 28042/21/2006 COMTAX/27 the 16th October, 2007. In exercise of the powers conferred by section proviso in clause (b) of sub-section (3) of section 4 of the Mizoram Value Added Tax Act, 2005, (Act No. 1 of 2005), powers under section 75 (1) of the Mizoram Value Added Tax Act, 2005 are hereby delegated to the Taxing Authorities specified in column (2) to be exercised within the areas specified in column (3) of the table below with immediate effect:

Sl. No.	Taxing Authority	Areas in which powers are to be exercised
1	2	3
1.	Asst. Commissioner of Taxes, Aizawl North Zone	Within Aizawl North Zone
2.	Asst. Commissioner of Taxes, Aizawl South Zone	Within Aizawl South Zone
3.	Asst. Commissioner of Taxes, Lunglei Zone	Within Lunglei Zone
4.	Superintendent of Taxes, Kolasib Circle	Within Kolasib Circle
5.	Superintendent of Taxes, Champhai Circle	Within Champhai Circle
6.	Superintendent of Taxes, Serchhip Circle	Within Serchhip Circle
7.	Superintendent of Taxes, Saiha Circle	Within Saiha Circle
8.	Superintendent of Taxes, Lawngtlai Circle	Within Lawngtlai Circle
9.	Superintendent of Taxes, North/South/Lunglei Zone	Within their respective areas

No. G. 28042/21/2006-COMTAX/26 the 9th October, 2007. In exercise of the powers conferred by section proviso in clause (b) of sub-section (3) of section 4 of the Mizoram Value Added Tax Act, 2005, (Act, No. 1 of 2005), powers under section 74 (1) of the Mizoram Value Added Tax Act, 2005 are hereby delegated to the Taxing authorities specified in column (2) to be exercised within the areas specified in column (3) of the table below with immediate effect :

Sl. No.	Taxing Authority	Areas in which powers are to be exercised
1	2	3
1.	Joint Commissioner of Taxes	The whole of Mizoram
2.	Deputy Commissioner of Taxes	The whole of Mizoram
3.	Asst. Commissioner of Taxes, Aizawl North Zone	Within Aizawl North Zone
4.	Asst. Commissioner of Taxes, Aizawl South Zone	Within Aizawl South Zone
5.	Asst. Commissioner of Taxes, Lunglei Zone	Within Lunglei Zone
6.	Superintendent of Taxes, Kolasib Circle	Within Kolasib Circle
7.	Superintendent of Taxes, Champhai Circle	Within Champhai Circle
8.	Superintendent of Taxes, Serchhip Circle	Within Serchhip Circle

- |  |   |
|--|---|
| 9. Superintendent of Taxes, Saiha Circle                 | Within Saiha Circle                     |
| 10. Superintendent of Taxes, Lawngtlai Circle            | Within Lawngtlai Circle                 |
| 11. Superintendent of Taxes,<br>North/South/Lunglei Zone | Within their respective areas           |
| 12. Superintendent of Taxes, Headquarter                 | Within their respective areas           |
| 13. Superintendent of Taxes, Vairengte Checkgate         | Within their respective areas           |
| 14. Superintendent of Taxes, Melbuk Checkgate            | Within their respective areas           |
| 15. Inspectors of Taxes                                  | Within their respective<br>charge areas |

Lalbiaktluanga Khiangte,  
Commissioner of Taxes,  
Mizoram : Aizawl.

No. B. 14017/53/02-LAD/VC(A), the 8th October, 2007. Melriat Village Council hmathawh dan chu ngun taka enfiah a, thiamthu sawina hunte pek an nih hnuaa a hnuaia tarlan te hi finfiah a ni.

1. Thingdawl-Kelsih kawng laih nana BAFFACOS atanga sum hmuh Rs. 75 000/-ah Rs. 50,000/- chauh hmangin Rs. 25,000/-an hmang diklo, (misappropriate).
2. National Calamity Fund dawngtute hnen atangin pawisa engemaw zat an hman sak tih an pha lo

Heng a chung a tarlan te avang hian Mizoram Governor chuan Melriat V/C te chu Rorelna kengkawh zel tlakah a ruat loh avangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 25 (1) na hmangin he hriattirna a chhuah ni atang hian thiah (dissolved) a ni ta a ni.

Melriat Village Council charge la tur hian D.L.A.O, Aizawl in C.A. rintlak a ruat nghal tur a ni.

K. Riachho,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

No. B. 12012/1/04-AH&V, the 11th October, 2007. Whereas the term of the Mizoram State Veterinary Council members will expire by 1st March 2008, it is necessary to hold fresh election as required under Chapter II of the Mizoram State Veterinary Council Rule 1991.

As such, it is hereby notified for information of the Veterinary Practitioners enrolled in the Mizoram State Veterinary Council register maintained under Chapter VII of Indian Veterinary Council Act 1984, (No 52 of 1984), that fresh



election shall be held as provided under Chapter II of the Mizoram State Veterinary Council Rule 1991.

Van Hela Pachuau,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 17019/1/2001-F. Est/Pt-V, the 11th October, 2007. The Memorandum of Understanding between the Government of Mizoram and ICICI Lombard General Insurance Company Ltd. for providing medical treatment facilities to the State Government employees and their dependants has expired from 1.10.2007. The Government has decided to discontinue the agreement with ICICI Lombard GIC Ltd. and to restore medical facilities to the employees under the CS (Medical Attendance) Rules, 1944.

However, as per the Memorandum of Understanding with the Government of Mizoram and ICICI Lombard GIC Ltd. has agreed to meet all claims arising out of medical treatment and travel expenses (including authorised attendants) admissible under the policy in respect of the insured who were admitted into the accredited Hospitals before 30.9.2007 (12:00 midnight) on the following conditions that:-

- 1) It is a cashless treatment in Network Hospital.
- 2) Reimbursement claims is submitted within 30 (thirty) days of discharge from Hospital.
- 3) Post hospitalisation treatment upto 29.10.2007.

All Head of Departments Head of Offices should bring the contents of this notification to the notice of all employees under their control.

Vanlalnghaka,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

# **Government of Mizoram**

## **PART IX**

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

### **NOTIFICATION**

No. B. 14016/35/07-RFS, the 17th October, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Mizoram Black Pepper Planter's Association having office at District has been registered on 12.10.2007 under Registration No. MSR-81.

**Lalbiaktluanga Khiangte,  
Registrar, Firms & Societies,  
Mizoram : Aizawi.**